

Jedermann-Pokalschießen der Sportschützen

Die Friedrichstädter Sportschützen führten wieder ihr allseits bekanntes Jedermann-, -frau-Schießen durch. Man merkte den teilnehmenden Schützen an, sich mal wieder mit anderen im sportlich, fairen Wettkampf messen zu dürfen.

Der Einladung folgten 47 Mannschaften mit insgesamt 142 Schützen/Schützinnen. Stark vertreten war diesmal die Ringreitergilde von 1812. Erstmals dabei der Motorsportclub Westküste. Des weiteren waren Gruppen mit ausgefallenen Namen wie z.B. „Die Luftpumpen“, „Gruppe ohne Lust“ oder „Von Nix kommt Nix“. dabei. Ein volles Haus war bei der Siegerehrung am Freitag angesagt. Schützenmeisterin Verena Reimers bedankte sich bei den Schützen und Vereinsmitgliedern für die Teilnahme und den reibungslosen Ablauf bevor sie dann mit Arne Wilkens die Siegerehrung vornahm.

So konnten sich über den Jedermannpokal erneut „Die Verrückten“ mit Marvin Tramsen, Christopher Opitz und Mark Peters mit 614,9 Ringen freuen. Es folgten die „Ringreiter 1 von 1812“, 611,4 Ringe vor „Gut



Alle Pokalgewinner auf einen Blick.

Foto: A. Zastrow

Schuß Husum I“, 611,3 Ringe.

Im Einzel lag Jan Mader, Ringreiter Gilde von 1812 mit 207,1 Ringen vor Mark Peters, „Die Verrückten“, 206,6 Ringe und Raphael Kob, Gut Schuß Husum, 206,5 Ringe.

Den Firmenpokal sicherte sich die Firma Feddersen mit 618,6 Ringen in der Besetzung Hubert Feddersen, 207,7 Ringe. Wladimir Zobel, 206,7 Ringe und Alex Zobel, 204,2 Ringe. Plaketten Petersen sicherte sich den zweiten Platz mit 610,1 Ringen. Dritte wurde die Fa. Tramsen mit 607,8 Ringen.

Im Einzel dominierte Miriam Rachenpöhler, Provinzial Friedrichstadt mit 209,2 Ringen. Es

folgten Hubert Feddersen, Fa. Feddersen mit 207,7 Ringe vor Nicole Schlüter, Plaketten Petersen, 207,2 Ringe.

Den Sonderpokal holten sich die Ringreiter I, 584,0 Ringe. Jürgen Gerstmann, 195,5 Ringe, Timo Scheel, 190,6 Ringe und Jan Mader, 197,9 Ringe zeichneten hierfür verantwortlich. Es folgten „Gut Schuß Husum I“, 579,6 Ringe und „Gut Schuß Husum II“, 573,9 Ringe. Im Einzel hatte Henry Habenicht, Gut Schuß Husum, mit 198,1 Ringen die Nase vorn. Es folgten Jan Mader, Ringreiter Gilde mit 197,9 Ringe und Marvin Einfeld, Ringreiter Gilde, 197,0 Ringe.

Der MCW Motorbootclub Westküste in der Besetzung Sven Gloxin, 198,4 Ringe, Reiner Flatmann, 190,9 Ringe und Bärbel Pohns, 203,0 Ringe gewann den Pokal für den 13ten Platz mit 592,3 Ringen.

Den Blindgänger-Pokal für den letzten Platz erzielten die Landfrauen II, 514,8 Ringe mit Brigitte Reimers, 187,5 Ringe. Uschi Tietgen, 172,9 Ringe und Christa Schauer, 154,4 Ringe. Christa Schauer gewann auch den Einzelpokal. Gesamtsieger wurden die Fa. Feddersen mit 618,6 Ringen. Die Veranstaltung endete mit einem „Gut Schuß“!

Alfred Zastrow

Bergenhusen: Grundschulausflug zur Tolk-Schau

Bei strahlendem Sonnenschein und bestem Spätsommerwetter machte sich unsere gesamte Grundschule aus Bergenhusen mit insgesamt 57 Kindern Ende September auf den Weg zur Tolk-Schau. Für die Kinder war es ein besonderer Tag voller Grundschulausflug zur Tolk-Schau – ein Tag voller Spaß, Abenteuer, Bewegung und Gemeinschaft.

In kleinen Gruppen von 8 bis 10 Kindern, jeweils begleitet von ein bis zwei Aufsichtspersonen, erkundeten sie mit viel Neugier den Freizeitpark. Ob Achterbahn, Rutschen oder Dino-Wald – für jeden war etwas dabei. Besonders schön war, dass die Kinder gemeinsam entschieden, welchen Weg sie nehmen oder welches Fahrgeschäft sie ausprobieren wollten – so

konnte sich jedes Kind einbringen, und die Gruppen waren mit viel Freude und Teamgeist unterwegs.

Zur Mittagszeit wurde für alle Kinder gegrillt. Bei Würstchen im Brötchen, Getränken und Süßigkeiten konnten sich alle stärken und neue Energie für den restlichen Tag sammeln. Die Finanzierung des Ausflugs wurde vollständig vom Förder-

verein der Grundschule Bergenhusen e. V. übernommen, sodass keine Kosten für die Familien entstanden.

Am Ende fuhren wir mit vielen Eindrücken, glücklichen Gesichtern und vielleicht auch ein wenig müde, aber sehr zufrieden zurück. Ein gelungener Ausflug, der lange in Erinnerung bleiben wird!

Beate Baltzer



Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

11
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum

Probleme mit der
Nebenkostenabrechnung?
Kostenfreie Rechtsberatung
jetzt auch in Friedrichstadt!

haus-und-grund-husum.de

Tel. 04841 - 65107



Ihr Malermeister

André Bernard

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 04882-60 63 85 · Fax 04882-60 63 86
Mobil 0172-936 111 4

Professionelle Fußpflege
seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Gardinen
in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340



... für Sie aus der Region

Heizung Sanitär Knoll Friedrichstadt

Alten und behindertengerechter Badumbau
Altbausanierung Heizung u. Sanitär
Erneuerung von Heizungsanlagen,
modernste Heiztechniken.

Dachrinnen reinigen reparieren und erneuern

Wir erledigen auch gern die vermeintlich kleinen Reparaturen

04881 937799

Senioren- und Pflegeheim

Huus Moorschift
BI UNS TO HUS.

Ambulanter Pflegedienst

Huus Moorschift
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Historische Entdeckungsreise in Friedrichstadt

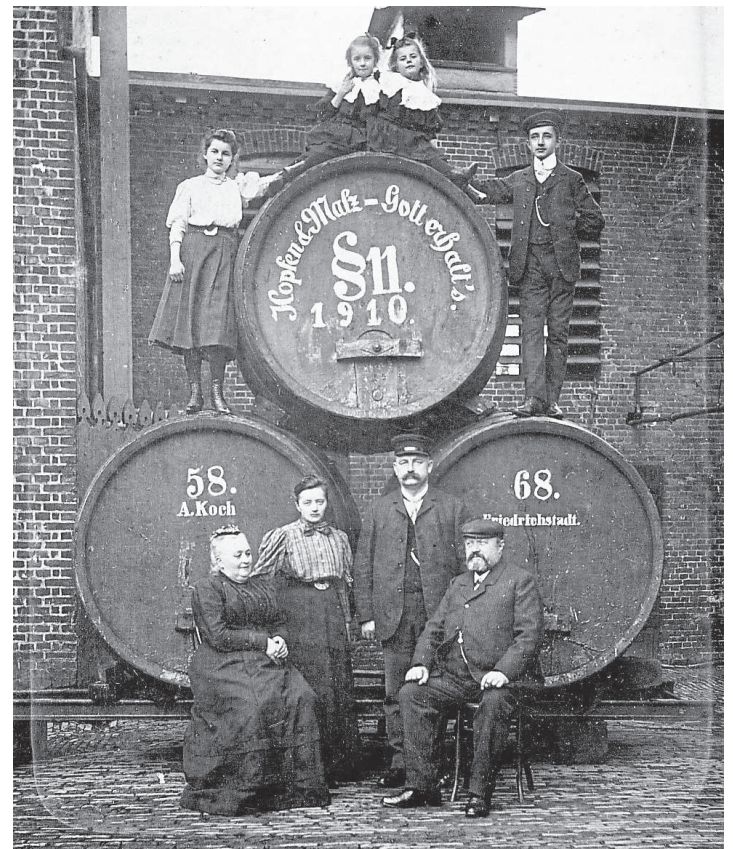
Der Tourismusverein Friedrichstadt u. U. e. V. lädt im Oktober zu einer besonderen Entdeckungsreise durch die Stadtgeschichte ein: Unter dem Titel „Historischer Rückblick – Kneipen und Köstlichkeiten“ können Interessierte am 9. und 23. Oktober (jeweils um 16 Uhr) in die traditionsreiche Welt der Friedrichstädter Gastlichkeit eintauchen.

Brauereien, Gaststätten und Ballsäle: Friedrichstadts Geschichte ist reich an Orten, an denen man Geselligkeit pflegte. Zahlreiche Gaststuben fanden sich in der ganzen Stadt verteilt, mit vielen Angeboten. Schon im Friedrichstädter Stadtrecht von 1635 wurde eine Sperrstunde festgelegt – ein Hinweis darauf, dass es bereits kurz nach der Stadtgründung ein reges Wirtshausleben gab. Auch Bier wurde gebraut, und die am längsten

bestehende Brauerei befand sich direkt am Westersielzug.

Die Teilnehmenden werden auf dieser rund zweistündigen Tour durch die Geschichte der Trink- und Esskultur Friedrichstadts geführt. Dabei werden nicht nur spannende Einblicke in alte Schenken und Gaststätten vermittelt, sondern auch Bezüge ins Heute hergestellt: An vier Stationen laden zeitgenössische Betriebe dazu ein, kulinarische Spezialitäten und Probeschlucke zu genießen.

Die Stadtführung richtet sich an Erwachsene ab 18 Jahren. Bitte beachten: Die gereichten Kostproben enthalten Alkohol und sind nicht vegetarisch. Das Angebot ist kostenpflichtig. Tickets bekommen Sie in der Tourist-Information Friedrichstadt (auch unter 04881/93930) oder unter www.friedrichstadt.de



Leise Töne - ein Liederabend

(rd) Der Friedrichstädter Liedermacher Reinhard Wilkens kommt mit seinen leisen Tönen in die Wunderprinzessin. Mit seinen Liedern und Gedichten aus eigener Feder erzählt er Geschichten aus dem Leben, vom Herbstgeflüster, von den Tagen, die mal waren, vom zärtlichen Gefühl. Ein poetischer Abend mit Herz, Tiefgang und Humor am Donnerstag, 16. Oktober um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei und der Hut geht rum. Das Café Wunderprinzessin in der Prinzenstraße 4 in Friedrichstadt sorgt für leckere Getränke und schmackhafte Kleinigkeiten.

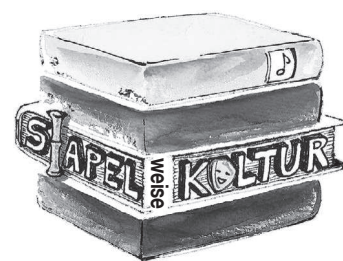
Teestunde mit Lesung im Haus Peters

(rd) Am Sonntag, 19. Oktober, 15 Uhr startet im Haus Peters in Tetenbüll wieder die Winter-Reihe „Teestunde mit Lesung“. Diese findet jeden 3. Sonntag im Monat jeweils um 15 Uhr von Oktober bis Februar statt. Den Auftakt macht Autorin Sabine Speer mit ihrem neuen Nordfrieslandroman und musikalischer Begleitung durch Thomas Henning auf dem Akkordeon. Eine Anmeldung ist angeraten (04862-681). Der Eintritt ist frei, die Künstlerin freut sich über eine Hutgage. Infos unter www.hauspeters.info

Grünkohllessen des SoVD Friedrichstadt

(eh) Anders als in der Jahresankündigung findet unser alljährliches Grünkohllessen diesmal am Sonntag, 19. Oktober um 12 Uhr in Reimers Gasthof in Koldenbüttel statt. Gäste sind herzlich willkommen. Die Preise sind 18 Euro für Grünkohl und 14 Euro für vegetarisches Essen. Bei kurzfristiger Absage muss das Essen leider bezahlt werden, kann aber abgeholt oder mitgebracht werden. Anmeldeschluss ist der 12. Oktober bei Elke Davids, Tel 04881 1371. Wir hoffen auf gute Beteiligung.

5. Abend „Literatur und mehr“ in Stapel



STAPELweise Kultur lädt im Oktober gleich zweimal zum „Literatur und mehr“-Abend in das Evangelische Gemeindehaus Süderstapel ein. Am Donnerstag, 16. Oktober, um 19.30 Uhr heißen wir Markus Thielemann mit „Von Norden rollt ein Donner“ willkommen.

Wölfe spielen seit ein paar Jahrzehnten wieder eine Rolle in Deutschland. Vom Südosten Deutschlands wanderte er langsam wieder bis in den Norden. In Nationalparks und einsamen Gebieten, aber auch als Kulturfollower treffen ihn Landschaftschützer, Wildtierfachleute, aber auch Schäfer beobachten die Entwicklung.

Markus Thielemann begibt

sich auf Spurensuche in einer typischen deutschen Heimatlandschaft, er erzählt in gewaltigen Bildern und der Sprache der Landwirtschaft die Welt der Heideschäfer von heute. Der Wolf ist zurück in der Lüneburger Heide.

Jannes, Protagonist, in 3. Generation Schäfer, treibt seine Tiere über die Heideflächen und macht sich seine Gedanken über

die Emotionen in der Landschaft und seinem Dorf. Wolfspolitik scheint im Vordergrund zu stehen, bald bemerkt er aber auch Hass, völkische Ideologie und ein tiefes Schweigen.

Markus Thielemann, Jahrgang 1992, aufgewachsen am Nordweststrand der Lüneburger Heide, studierte in Osnabrück Geografie und Philosophie, sowie am Hildesheimer Literaturinstitut Kreatives Schreiben. Er lebt heute in Hannover.

Ab 19 Uhr gibt es wie immer heiße und kalte kulinarische Kleinigkeiten und herbstliche Getränke. In der Pause kann am Büchertisch von Jan Stümpel das Werk erworben werden, die Markus Thielemann gerne signiert.

Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie an der Abendkasse. Die Anfahrt von Westen erfolgt zur Zeit nach Stapel über Drage, das Gemeindehaus ist gut zu erreichen.

Vorankündigung: Am Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr: Eva Almstädt mit „Akte Nordsee - Das schweigende Dorf“. (S. Hamann)

- ANZEIGE -



Zu verkaufen: Exklusiver Winkelbungalow

Gepflegtes Zuhause mit Wohlfühlfaktor in Ostrohe

Dieses exklusive Einfamilienhaus in Bungalowbauweise überzeugt durch eine moderne Ausstattung, eine durchdachte Raumaufteilung und einen liebevoll angelegten Garten. Auf rund 180 m² Wohnfläche erwarten Sie helle und großzügige Räume, ein offener Wohn- und Essbereich mit hochwertiger Einbauküche sowie ein ausgebautes Dachgeschoss mit drei

Schlafzimmern und einem großen Vollbad. Der Garten bietet mit Terrasse, überdachtem Freisitz und einem eigenen Saunahaus eine wahre Wohlfühloase. Zwei Garagen sowie zusätzliche Stellplätze runden das Angebot ab – ein Zuhause zum Einziehen und Genießen.

Einfamilienhaus | Baujahr: 1997 | Massivbau | Wohnfläche: ca. 180 m² | Grundstück: 995 m² | 6 Zimmer | Einbauküche | Gäste-WC
Heizung: Zentralheizung Gas (2016) | großer Garten | 2 Garagen | Sauna | überdachte Terrasse | Terrasse | Glasfaseranschluss

Für weitere Informationen zum Exposé kontaktieren Sie bitte:
VR Immobilien eG · Ansprechpartnerin: Andrea Huth
Tel. 0481 - 8586-292 · E-Mail: huth@vr-immobilien-nord.de

599.000,00€

VR Immobilien eG
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG

Zimmerermeister



Willy Fürst

Tel. 04881-7481

od. 0176-40167384

Fax 04881-9389957

E-Mail: fuerst-willy@t-online.de

Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden



... für Sie aus der Region

Einladung zum Weihnachtskonzert

(rd) Am Samstag, 1. November um 17 Uhr gibt der Watt'n Chor aus Marne ein Weihnachtskonzert in der St. Laurentius Kirche in Lunden.

Der Chor unter der Leitung von Michael Maaß ist ein gemeinnütziger Verein, der bei seinen Auftritten Spenden für soziale Projekte sammelt.

Der Watt'n Chor, mit über 40 Sängerinnen und Sängern, hat sich spezialisiert auf afrikanische

Spirituals und unvergängliche Evergreens der Pop- und Rockmusik.

Die Konzerte sind im südlichen Dithmarschen schon legendär. Umso mehr freuen wir uns, dass der Chor die Einladung des Sozialverband Lunden angenommen hat und ein Konzert in Lunden geben wird. Freuen Sie sich auf ein großartiges Konzert.

Terminabsprache 2026 für Drage

Am Montag, 24. November um 19.30 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus in Drage die Terminabsprache für 2026 statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Terminabsprache, 3. Ideen für das Dorfgemeinschaftshaus, 4. Oldtimerumzug am 20. Dezember, 5. Fest der Vereine am 22. August 2026, 6. Verschiedenes

Maren Fürst

Fans der 50er und 60er Jahre!

Ehepaar aus dem Raum Heide/Friedrichstadt (er langjähriger Musiker) würde gerne Leute kennenlernen die für vieles aus dieser Zeit Interesse haben, z.B. Musik aus einer Jukebox, Röhrenradios, Spielfilme uvm.

Bitte melden unter Tel. 0176-20780456

Preis-Doppelkopf in Koldenbüttel

(rd) Am 9. Oktober um 19 Uhr findet wieder ein Preis-Doppelkopf für Jedermann in Reimers Gasthof in Koldenbüttel statt. Kommt einfach vorbei und habt Spaß mit uns!

Klönnmittwoch beim DRK Lunden

(rd) Am 10., 17. und 24. Oktober um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße statt. Der Bus fährt.

Blutspenden in Lunden

(rd) Am 28. Oktober von 15.30 bis 19 Uhr findet eine Blutspendenaktion in der Schule Am Geholz 12, Lunden statt. Als Dankeschön bieten wir Kohleintopf an. Auch Unangemeldete sind willkommen. Personalausweis bitte nicht vergessen.

Wir machen URLAUB

20. 10.-30. 10. 25
Dipl.-Med. D. Kowalczyk
Osterlilienstr. 7a • Friedrichstadt

Vertretung:

Praxis Dr. Brüning
Am Markt 5 • Friedrichstadt
Telefon 04881-320

SUCHE dringend Porzellan, Bestecke uvm. Bitte alles anbieten! HEI 0177-2723048

Spielenachmittag vom SoVD

Unser Spielenachmittag vom SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel findet wieder im Jürgen-Ovens-Haus statt. Am 11. Oktober wollen wir nach Kaffeetrinken und Kuchenessen wieder gemeinsam spielen und Spaß haben. Wir bitten um Anmeldung bis 8. Oktober bei Elke Davids, Tel 04881-1371. Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand

Theaterabend in Koldenbüttel



Die Theatergruppe Koldenbüttel (Foto) präsentiert am 2. November um 19.30 Uhr und am 15. November um 20 Uhr in Reimers Gasthof den plattdeutschen Dreiaakter „De neegste Dame, desülve Herr“.

Frieda Kluck wohnt mit ehrn Sohn Helmfried tosen. Helmfried is en Muddersöhn und sien Broder Friedhelm is al lang uttrucken. Friedhelm hett sick mit Manuela verlööv't un will, dat sien Broder Helmfried nu endlich to'n Mann warrt un hett dor en Idee!

Musik-Matinee in Husum

(rd) Am Sonntag, 12. Oktober, findet die 100. Musik-Matinee der Kreismusikschule Nordfriesland statt. Die Matinee beginnt um 11 Uhr im Rittersaal, Schloss vor Husum. Am 11. September 2011 – also vor 14 Jahren – wurde die erste Matinee von 50 Zuhörern besucht. Seit 2016 sind es mind. 100 Gäste. Wir freuen uns, dass es inzwischen viele Gäste gibt, die regelmäßig den Klängen bei unseren Musik-Matineen lauschen. Anlässlich des 100. Jubiläums gibt es einen besonderen Schwerpunkt auf Ensembles und sogar ein neues Stück von Rainer Effenberg. Der Eintritt ist wie immer frei, der Förderverein freut sich über Spenden.



Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt • Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de



In stillem Gedenken

Reimer Michaelsen

† 23. August 2025

D
A
N
K
E

für die tröstenden Worte, geschrieben und gesprochen für die Besuche, Gespräche, Umarmungen und die zahlreichen Geldspenden

an Dr. Kowalczyk, Jörg Bernhardt und Team, Toralf, Timo, Dr. Dalmer und Dr. Benson vom Palliativteam Eiderstedt und dem Stapelholmer Pflegedienst

an das Hospiz in Schleswig

für die einfühlsamen Abschiedsworte von Frau Mester-Römmel

dem Bestattungsinstitut Utermark für die Begleitung

Im Namen der Familie
Ingrid Michaelsen

Friedrichstadt, im Oktober 2025



Käthe Thomsen

geb. Hansen

† 1. September 2025

Wir danken allen herzlich, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Die liebevollen, wertschätzenden Worte und Gesten haben uns in dieser Zeit sehr berührt und sind tröstend.

Ein besonderer Dank gilt ihren Nachbarn und Freunden für die jahrelange Zugewandtheit, den Ärzten Steffensen und Dr. Wacker mit Teams für die gute medizinische Betreuung, dem gesamten Team des Stapelholmer Pflegedienstes und des Stella Vitalis.

Herrn Pastor Pehmöller danken wir für seine tröstenden Abschiedsworte und dem Bestattungsunternehmen Utermark für die umsichtige Begleitung.

Die Kinder
Anne, Helga und Emi
mit Familien

Schwabstedt, im Oktober 2025

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster
- ✓ Treppen
- ✓ Wintergärten
- ✓ Verglasung
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Türen
- ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Holzfußböden
- ✓ Einbaumöbel
- ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 • 25776 St. Annen
Tel 0 48 82 / 55 44 • www.tischlerei-schubert.eu



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655





... für Sie aus der Region

Jazz bei Kaffee und Kuchen in Krempel

(rd) Die Dithschi-Old-Jazz-Band lädt wieder herzlich zu unterhaltsamer Musik ein. Alle Jazzliebhaber sind am Mittwoch, 15. Oktober, von 15 bis 17 Uhr im Haus des Gastes in Krempel herzlich willkommen.

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 16. Oktober, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldungen werden erbeten unter Tel. 04882-264.

Landfrauen beim Kohlmarkt



Die Dithmarscher Kohltage sind bereits ein fester Bestandteil im September. Das „grüne Gold“ wurde auch auf dem kleinen Kohlmarkt in Lunden gefeiert. Die Landfrauen durften hier natürlich nicht fehlen und waren mit einem Getränkestand vertreten. Hier gab es nicht nur Landfrauen-Kaffee und andere Getränke, sondern auch den besonderen Kohlsenf auf leckerem Kohlbrot und regionalen Honig, alles hergestellt von ortsansässigen Anbietern. Kinder der Schule am Gehölz, sowie Kitakinder aus Lehe und Lunden sorgten mit ihren Liedern für eine fröhliche Stimmung, die Volkstanzgruppe der Büsumer Reetdänzer unterhielten die Besucher mit ihren historischen Tänzen. Zusätzlich sorgten die Kohlregentin Solveigh und „Peter Swyn“, alias Hans-Jürgen Löbkens, für nette Gespräche nicht nur rund um den Kohl. Bei sonnigem Wetter entstand so wieder ein kleiner, aber netter Kohlmarkt. Gudrun Kuhn

Stapelholm singt

(rd) Am 9. Oktober heißt es im Dorfgemeinschaftshaus in Drage ab 19 Uhr „Stapelholm singt“. Der Stapelholmer Heimatbund lädt ein zum gemeinsamen Singen von bekannten, plattdeutschen Liedern. Angeleitet durch zwei Chorleiter und begleitet von verschiedenen Instrumenten anlässlich der plattdeutschen Woche 2025. Getränke und kleine Speisen gibt es in der Pause.

Michael Timm
Zimmerei

- Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Gerüstbau
- Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 04882 / 5021 • Mobil: 0175 / 8407607
Fax: 04882 / 5771 • zimmerer-timm@t-online.de

Die Puzzletöne sind zurück!

Ein neues Angebot der Kulturbücke e.V. wartet auf alle interessierten Kinder und Jugendlichen ab der 3. Klasse.

Unter dem Motto „mit Spiel, Spaß, Kreatives und Bewegung“ steht Gerda Petersen-Carstens in den Startlöchern, um die „Puzzletöne“ wieder aufleben zu lassen.

Für sechs Mittwoche treffen sich die „Puzzletöne“ (Kinder ab der 3. Klasse) in der Hans-Helgesen-Skole. Gestartet wird am Mittwoch, 8. Oktober von 16 bis 17 Uhr.

Für Vereinsmitglieder ist dieses Angebot kostenlos, alle anderen sind mit einer Teilnahmegebühr von 20 Euro dabei. Alle sind herzlich willkommen.



Wir freuen uns ab sofort auf Anmeldungen per Mail an die info@kulturbuecke-friedrichstadt.de
Birte Überleer

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?
Dann bitte per Mail an:
diewoche@pingel-druck.de

Obsternte im Kleingartenverein



So schön kann der Herbst im Friedrichstädter Kleingartenverein sein. Dieser Herbst verwöhnt uns mit einer überwältigenden Apfel-, Pflaumen- und Birnenernte.
Foto: Christine Ax

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 1. 9. bis Sa., 6. 9. 2025
Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Eiersalat 100 g **-0.99**

Nordseekrabben-salat 100 g **3.99**

Mo.-Sa. 7-20 Uhr
Sonntag 11-17 Uhr

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

La Flute Salami, Schinken Stück **3.49**

Kasseler in Blätterteig Stück **3.49**

Obst und Gemüse	
Italien Tafeltrauben Hkl. I, hell oder kernlos	kg 3.99
Portugal Himbeeren Hkl. I	125-g-Pckg. 1.99
Deutschl. Zwetschgen Hkl. I	1,6-kg-Korb 2.49
Niederl. Paprika rot, Hkl. I	500-g-Pckg. 1.29
Deutschl. Radieschen Hkl. I	Bund -0.49
Marokko Mini-Pflaumentomaten ab Donnerstag, Hkl. 500-g-Pckg.	1.49
Tiefkühlkost	
1glo Schlemmerfilet 350-g-Pckg.	2.79
Nestle Schöller Eisvariationen z. B. Big Sandwich	Multiplckg. 2.19

Aus unserer Fleisch-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt	kg 8.99
Frischer Nackenbraten	kg 5.99
Kasseler Lachsbraten	100 g 5.55
Frische Bratwurst grob oder fein	kg -0.69
Kluftsteak	kg -0.79
Schlemmerpfanne versch. Sorten	kg 8.99
Nackengrillsteak mariniert	100 g -0.88
1a Beefsteakrouladen allerbeste Scheiben	100 g 1.69
Beefsteak	100 g 1.69
Rinderfilet	100 g 4.49

Trockensortiment	
Knorr Fix versch. Sorten	Beutel -0.49
Sonnen-Bassermann Eintöpfe	800-g-Dose 1.79
Dallmayr Prodomo	500-g-Pckg. 7.99
Ferrero Nutella Brotaufstrich	450-g-Glas 2.99
Milka Schokolade	100-g-Tafel 1.11
Lorenz Crunchips	175-g-Beutel 1.19
Wandkühlregal	
Almette Frischkäse versch. Sorten	150-g-Pckg. 1.19
Dr. Oetker Paula Pudding versch. Sorten	Pckg. 1.49

Astra Urtyp od. Holsten Edel

+ 3.30 Pfand
27 x 0,33-l-Kiste **11.99**

Warsteiner Pilsener
24 x 0,33-l-Kiste + 3.42 € Pfand **10.99**

Coca Cola Kombikiste
12 x 1-l-Kiste + 3.30 € Pfand **11.99**

Oldesloer Weizenkorn
32 Vol.-%
0,7-l-Flasche **5.49**

Ballantines Scotch Whisky
40 Vol.-%
0,7-l-Flasche **10.99**

NEU Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo., Do. + Fr. 8.30-17 Uhr, Di., Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr

HERZSCHNACK

Praxis für Persönlichkeitsentwicklung
Yvette Schröder - Heilpraktikerin für Psychotherapie

Psychotherapie und Coaching

Ostermarktstraße 1a • 25840 Friedrichstadt

Tel 04881 9374330 • info@herzschnack.de

Info unter: www.herzschnack.de